

JOENSUUN UUTiset

JOENSUUN KAUPUNGIN TIEDOTUSLEHTI
Joulukuu 2018



LUE LEHTI LAAJEMPANA VERKOSSA
WWW.JOENSUUNUUTISET.FI



JOENSUU ESTEETTÖMYYS

ILOSAARI ON SUOMEN PARAS

Ilosaaren perusparannus sai invalidiliiton Hyvä esteettömyysteko -palkinnon marraskuussa. Ilosaari valittiin voittajaksi 26 ehdotuksen joukosta. Palkitsemistilaisuudessa olivat läsnä myös tasavallan presidentti Sauli Niinistö ja presidentti Tarja Halonen.

Ilosaari on kaupunkilaisille tärkeä virkistys- ja tapahtuma-alue kaupungin ytimessä, keskellä Pielisjokea. Sen tuoreen remontin suunnitteluvaiheessa otettiin huomioon alueen monipuolinen käyttö, eri käyttäjäryhmät ja esteettömyys.

Alueelle tehtiin remontin yhteydessä esteetön uimalaituri, esteettömät pukukopit ja wc sekä esteetön kalastuslaituri.

Työn aikana esteettömyyden edistäminen on ymmärretty prosessiksi, joka vaatii jatkuvaa ylläpitoa ja kehittämistä. Esteettömyyden parantamisessa oli mukana asiakasraati, jossa oli vanhus- ja vammaispalveluiden edustajia. Raati kävi tutustumassa uudistettuun Ilosaaren yhdessä Joensuun kaupungin edustajien kanssa ja antoi alueesta kehittämisehdotuksia (kts. juttu sivulta 2).

Vammaisneuvoston sihteeri, kansliasihteeri **Pertti Virolainen** Joensuun kaupungilta iloitsee Ilosaaren tuomasta tunnustuksesta.

– On hieno asia, että yhteistyö ja tulokset esteettömyyden parantamiseksi on huomioitu. Ilosaaren perusparannusta kiiteltiin myös palkintotilaisuudessa laajasti, Virolainen kertoo.

Ilosaaren kunnostaminen liittyy Joensuun kaupungin symmetrinen kaupunki -hankkeeseen. Se on yksi Joensuun merkittävimmistä kaupunkikeskustan kehityshankkeista. Ilosaaren perusparannus toteutettiin vuosina 2016–2018.



LUE LISÄÄ

www.joensuunuutiset.fi/esteeton-illosaari



TÄMÄ JUTTU VIITOTTUNA

www.joensuunuutiset.fi/viitotut



IN ENGLISH / НА РУССКОМ

www.joensuu.fi/english
www.joensuu.fi/russian

Pääseekö Joensuussa esteittä ulos luontoon?

Joensuun kaupungin liikuntapalveluissa on ollut tänä vuonna käynnissä Rajaton luonto -hanke. Sen aikana on pureuduttu luontoliikunnan yhdenvertaisuuteen ja tasa-arvoisuuteen. Keskeinen selvitettävä kysymys oli, onko kaupungissa luontokohteita, jotka ovat kaikkien käytettävissä.

Luontokohteiden esteettömyyttä selvitettiin asiakasraadin kanssa. Raati koottiin vapaaehtoisista joensuulaisista, jotka tarvitsevat erityistukea liikkumiseen. Heidän tehtävänä oli antaa käyttäjäkokemuksia luontokohteista. Osallistujia yhdisti paitsi kiinnostus luonnossa liikkumiseen, myös halu olla vaikuttamassa Joensuun luontoliikuntaolosuhteisiin. Asiakasraadissa oli viisi aktiivista osallistujaa.

Raati testasi viisi kohdetta

Asiakasraati ja kaupungin edustajat kiersivät yhdessä viisi eri luontoliikuntakohdetta: **Ilosaaren** uusittu uimaranta ja saaren ympäri rakennettu esteetön reitti, **Pamilonkosken** esteetön alue, **Utran saaret** sekä Tuupovaaras **Vekaruksen** esteetön alue ja **Öllölän** uimaranta.

Kohteet ja yhdenvertainen luontoliikunta kirvoittivat paljon kommentteja. Hyvinä ja toimivina rakenteina koettiin

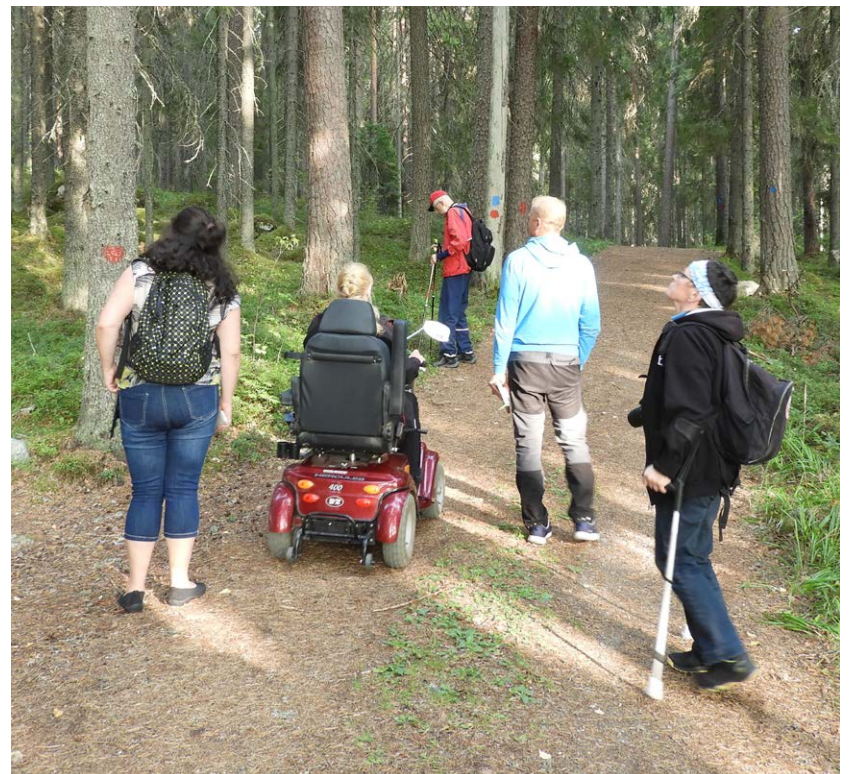
esimerkiksi Pamilonkosken esteetön katselutasanne ja Öllölän uimarannan esteetön kota.

Karttoja uusittu ja reittejä merkitty

Kehitysehdotuksista osa oli paikkakohtaisia, kuten reitin pohjan kunnostus tai käsitöiden rakentaminen. Yleisesti raati painotti ennakkoviestinnän tärkeyttä ja parempia opasteita.

Jo hankkeen aikana on päästy toteuttamaan osa raadin ideoista. Esimerkiksi esteettömien luontokohteiden karttoja on päivitetty ja esteetömiä reittejä on merkitty maastoon. Vuoden vaihteessa on tulossa parannusta myös viestintään: kaupungin verkkosivu-uudistuksen yhteydessä julkaistaan Esteittä luontoon -verkkosivu.

Rajaton luonto -hanke on Itä-Suomen aluehallintoviraston osarahoittama hanke. Hanke on käynnissä tämän vuoden loppuun asti.



Kurvaan tienvarteen ja naputtelen palautteen puhelimellani.

Sähköinen joulukertomus

Köh köh. Raotan silmiäni ja kuuntelen yhä jatkuvaa yskintää. Tarkemman selvittelyn jälkeen totean, että yksi lapsista on flunssassa ja jää tänään kotiin leppäämään. Laitan poissaolosta Wilman kautta opettajalle viestiä ja jatkan joulukalentereiden avaamista lasten kanssa. Aamutouhujen lomassa varmistan vielä tilanvarausjärjestelmästä, etteivät tulevat Areenan joulumarkkinat ole peruuttaneet salibandyvuoroamme.

Vihdoin (= parin itkupotkuraivarin jälkeen) pääsen työmatkalle ja viemään nuorinta lastamme päiväkotiin. Siellä kirjaan hänet mobiilisti samalla kun vaihdan kuulumiset tonttulakkipäisen hoitajan kanssa. Päiväkodilta lähtiessäni huomaan, että routa on nostanut ison kiven tielle. Huh, sain väistettyä, mutta päätän laittaa siitä heti tietoa kaupungin palautejärjestelmän kautta,

jotta kivi saataisiin mahdollisimman pian pois tieltä pilaamasta ihmisten joulumieltä. Niinpä kurvaan tienvarteen ja naputtelen palautteen puhelimellani.

Työpäivän jälkeen jatkuvatkin joulun valmistelut. Kesken joulutorttujen paitamisen säpsähdän ja muistan, että kirjastosta lainaamani kirjan eräpäivä on tänään. Ei hätää, käyn uusimassa varuksen verkossa ja voin jatkaa levollisin mielin kesken jääneitä joulun valmisteluja. Joulupuuhien jälkeen päätän vielä viimeistellä rakennuslupahakemuksen pihasaunaa varten. Niinpä istuudun tietokoneen ääreen ja naputtelen hakemuksen järjestelmään, samalla kun haaveilen idyllisestä joulusaunasta tulevina vuosina. Illan päätteeksi muistan vielä käydä lataamassa Waltti-järjestelmässä perheemme koululaisen bussikorttiin lisää saldoa.

Tämä oli lähes tositapahtumiin perustunut kertomus lapsiperheen arjesta joulukiireiden keskeltä. Sekä siitä, kuinka monipuolisesti kaupungin palveluita voi jo nyt käyttää sähköisesti. Harvoin niitä tulee mietittyä sen enempää, mutta mikäli olisin kirjoittanut yllä olevan tarinan kymmenen vuotta sitten, siitä olisi tullut erilainen. Ja samalla olisi huomannut, kuinka paljon enemmän aikaa sekä eri paikoissa käymistä näiden asioiden hoitaminen olisi vaatinut. Ja kaikki tuo aika olisi ollut pois joulun valmisteluista.

Rauhallista joulua sekä sähköistä alkavaa vuotta kaikille lukijoille!

Pekka Penttinen

tietohallintopäällikkö
puh. 050 592 3759
pekka.penttinen@joensuu.fi

275

Miljoonaa euroa verotuloja kaupungille vuonna 2019

99

“Kiitos, että pidätte kaupunkimme vehreänä”

Aila Weripää Facebookissa kaupungin puistojen hoidosta

99

“250 000 euron lisäsatsaus nuoriin ja lapsiin on tärkeää.”

Anne Mikkola (kd.) valtuustoryhmän puolesta talousarviokeskustelussa

NYT TAPAHTUU

JOENSUU TAPAHTUMAT



Uutena vuotena viisi ilotulitusta

Uusi vuosi vastaanotetaan ilotulitusten loimussa – keskustassa taivaalle syttyy Dinojen valtakunta.

Joensuun kaupunkikeskustayhdistys VIRTÄ järjestää lasten perinteisen uuden vuoden ilotulituksen maanantaina 31.12. kello 18. Tänä vuonna taivaalla loistaa Dinojen valtakunta. Löydätkö taivaalta perhosia, villihevosia tai kiinalaisen lohikäärmeen?

Raketit ammutaan Ilosaaren kärjestä, joka suljetaan ilotulituksen ajaksi yleisöltä. Ilotulitusta voi seurata parhaiten joen rannalta. Kaupunkikeskustayhdistys pahoittelee ilotulituksesta mahdollisesti keskuksen lemmikkieläimille koituvaa lyhytkestoista haittaa.

Myös muissa kaupunginosissa väritellään taivasta uudenvuodenaaton alkuillasta yhteistyönä kaupungin ja eri yhdistysten kanssa. Enossa on ilotulitus kello 21 Enolan tontilta Niskantie 42:sta ja glögi- ja makkaratarjoilua kello 20–21. Hammaslahdessa nuorisoseuran talolla on ilotulitus kello 17.30. Kiihtelysvaarassa on uudenvuoden tapahtuma alkaen kello 17.45 palvelupisteen piha-alueella. Ohjelmassa muun muassa makkaramyyntiä, Tapulihartaus ja ilotulitus kello 19. Tuupovaaran torilla on uuden vuoden vastaanottajaiset kello 19.45 alkaen, ilotulitus on kello 20.

TAPAHTUMIA JOENSUUSSA JOULUKUUSSA

Poimintoja tapahtumatarjonnasta kerätty joulukuun alussa, muutokset mahdollisia.

KESKUSTA

la 15.12. kello 10–16
su 16.12. kello 12–16
Joulukylä Taitokorttelissa, Koskikatu 1

su 16.12. kello 16.30
Sanaton joulukuvaelma Ortodoksinen kulttuurikortteli Kauppakatu 44

ti 18.12. kello 17
Joulumarkkinaravit Joensuun Ravirata Linnunlahdentie 5

ma 31.12.2018 kello 19
Kaupunginorkesterin uudenvuoden konsertti Carelia-sali, Yliopistokatu 4

27.1.2019 saakka
Tori 170 -näyttely Pohjois-Karjalan museo Hilma Koskikatu 5

KIIHTELYSVAARA

la 15.12. kello 10–12
Joulumyyjäiset ja kirpputori Martin talo, Mäkräntie 7

la 15.12. kello 11–15
Pop-up riihen joulu Ahvenvaarantie 140

ke 26.12. kello 15–16
Tapaniajelu Lummelammella Tohmajärventie 46

PYHÄSELKÄ

30.12.2018
Poistokirjan joulutervehdys -näyttely Pyhäselän kirjasto

TUUPOVAARA

pe 21.12. asti ma–pe kello 11–16
Tunnelmakuvia Kiihtelysvaarasta -näyttely Ullakko

SEURAKUNTIEN JOULUISET TAPAHTUMAT

mm. kauneimmat joululaulut: www.hoosianna.fi

ENO

TAPAHTUMAT

PANEELIKESKUSTELU ENOSTA MAASEUTUNA JA OSANA KAUPUNKIA

Enon suosittu maaseutulentosarja huipentuu. **Torstaina 13.12. kello 18** järjestetään paneelikeskustelu Louhitalolla (Heintie 16). Aiheina ovat muun muassa Eno maaseutuna ja osana Joensuuta, enolaiset kansalaistoimijoina sekä kunnan ja paikallisten toimijoiden työnjako.

Miten Eno elää? -keskustelun puheenjohtaja on emeritusprofessori **Pertti Rannikko**. Muut osallistujat ovat **Anna Lehtinen** Enon Luonnonystävät, **Ilkka Pyy** Itä-Suomen yliopisto, **Juha Koljonen** Eno-seura, **Eira Varis** Pohjois-Karjalan maakuntaliitto sekä **Riitta Himanka** ja **Aaro Piipponen** Joensuun kaupunki.

Tilaisuus on maksuton ja avoin kaikille kiinnostuneille. Järjestäjinä ovat Joensuun seudun kansalaisopisto, Louhiojan kyläyhdistys ry, Rantalan virta -kulttuuriyhdistys ry ja Eno-seura ry.

JOENSUU

ASIOINTI

KAUPUNGIN PALVELUIDEN JOULUMUISTIO

Joulun aika tuo muutoksia eri palveluiden ja palvelupisteiden aukioloihin. Enon ja Pyhäselän palvelupisteet ovat suljettu 18.12. ja 27.12.–1.1.2019. Kiihtelysvaaran palvelupiste on suljettu 27.12.–1.1.2019. Tuupovaarassa ovet ovat auki joulun molemmin puolin. Carelicumin palvelupiste Koskikatu 5:ssä on kiinni pyhäpäivät sekä 31.12. auki lyhennetyksi kello 10–15.

Kaupunkirakennepalveluiden, lupa- ja viranomaistoimintojen sekä Joensuun veden asiakaspalvelut Muuntamontiella ovat suljettuina 27.–1.1.2019. Laajemmat tiedot kaupungin joulusuluista ja palvelumuutoksista – kuten liikuntapaikat, museot ja kirjasto – löytyvät kaupungin nettisivuilta.



LUE LISÄÄ

www.joensuu.fi/joulunajan-aukioloajat

Painopisteessä vanhojen kaavojen uudistaminen

Havainnekuva uudesta liikenneympyrästä Taidemuseo ONNin kohdalla Silta- ja Koulukadun risteyksessä

Joensuun kaavoituksessa pääpaino on vanhentuneiden kaavojen uusimisessa. Maaseututaajamien asemakaavojen uudistaminen jatkuu ja keskustaa täydennetään. Rantakylän ja Utran tulevan rakentamisen linja kiinnitetään päätettäväksi tulevassa osayleiskaavassa.

Tulevan vuoden merkittävimmät asemakaavahankkeet ovat Yliopistokadun kampuksen kaavamuu- tos ja Jääkäripuisto–Kirkkopuisto- alueen asemakaavamuutos. Yliopistokampuksen kaavalla ratkaistaan alueen lisärakentamisen mahdollisuuksia, liikenteen ja pysäköinnin kysymyksiä ja alueen käyttötarkoituksen laajentamista muuhunkin kuin opetukseen. Jääkäripuisto–Kirkkopuisto- asemakaavassa ratkaistaan muun muassa autoliikenteen kysymyksiä ja virkistysalueiden tulevaa luonnetta.

Viereisellä Hasanniemen ja Koivuniemenpuiston alueella suunnitellaan pienimuotoista lisärakentamista, Jokiaseman alueen rakentamisperiaatteita, yleisten alueiden käyttöä ja ratkaistaan rakennussuojelukysymyksiä.

Maaseututaajamien asemakaavat uudistetaan

Viimeisten kuntaliitosten jälkeen laadittiin ohjelma maaseututaajamien asemakaavojen uudistamiseksi. Taajamien pohjakartat on ajantasaistettu. Vanhentuneet ja sisällöltään puutteelliset asemakaavat työstetään ajan tasalle.

Enon kirkonkylän asemakaavan kokonaisuudistus on tulossa pian päätettäväksi. Hammaslahden asemakaavan puutteita korjaava kaavamuu- tos oli valtuuston päätettävänä 26.11.2018. Heinävaaran asemakaava on jo uudistettu. Kiihtelysvaaran, Tuupovaaran ja Uimaharjun kaavojen uudistaminen on hyvässä vauhdissa. Parin vuoden kuluessa on kaikkien maaseututaajamien asemakaavat uudistettu.

Asemakaavojen uudistaminen on tu-

lossa päätökseen Käpykankaan–Raatekankaan työpaikka-alueilla ja Enon kirkonkylässä. Asemakaavojen uudistaminen on käynnissä Uimaharju–Ukkola-alueella, Tuupovaarassa ja Kiihtelysvaarassa.

Rantakylän ja Utran väkiluku kasvu-uralle

Rantakylä–Utra-osayleiskaavan avulla ohjataan alueella tehtäviä asemakaavamuutoksia ja liikennetarkoituksia. Kaavan tavoitteina on asumisen, palveluiden, työpaikkojen ja liiketoiminnan täydennysrakentaminen. Rantakylän ja Utran väkiluku pyritään saamaan pysyväksi, maltilliselle kasvun-uralle. Alueesta halutaan hyvä asu- misen vaihtoehto niille, jotka eivät halua asua aivan keskustassa, mutta ar-

JOENSUUN KAAVOITUSKATSAUS
VUODELLE 2019

valmistunut ja julkaistu
kaupungin verkkosivuilla:

[www.joensuu.fi/
kaavoitus](http://www.joensuu.fi/kaavoitus)

vostavat hyviä palveluita, lyhyitä ajomatkoja ja toimivia joukkoliikenteen ja pyöräilyn yhteyksiä.

Osayleiskaava tulee päätettäväksi vuoden 2019 aikana. Siinä ratkaistaan myös paljon puhetta herättänyt Pataluodon kohdan rannan suuntaisen raitin sijoitus – sisämaahan vai rantaviivaan? Tulevan vuoden aikana käynnistetään ensimmäisten, uuden osayleiskaavan periaatteita toteuttavien asemakaavojen laatiminen. Työn alla tulee olemaan ainakin entisen Rantakylän koulun kortteli ja sen lähiympäristö.

Jatkokertomuksia kaavoituksessa: Torikatu 26 ja kauppatori

Jotkut kaavahankkeet eivät ratkea kerralla vaan vaativat useita yrityksiä. Käynnissä on kaksi hanketta, joiden sisällöstä on yritetty päättää useita kertoja 2000-luvulla. Nyt pyritään vakavasti maaliin.

Kauppatorin asemakaavasta on päätetty vuosina 2000 ja 2008. Nyt toriparkin ja torin pinnan valmistuttua ratkaistaan asemakaavamuutokset

la vielä kertaalleen se, mihin kohtaan torin päällä voi rakentaa ja mitä. Samalla suunnitellaan Keskuspuiston ja Keskusaukion alueiden käyttö ja päätetään Pankkitalon rakennussuojelusta. Kävelykeskustan ja torin toteutus on edennyt kaavamuutosten rinnalla pala palalta eteenpäin.

Tontilla Torikatu 26 sijaitsevat Inarin talo ja Jokelan - Kino-Karjalan talo. Tämän tontin raken-

nusten suojele ja uudisrakentaminen ovat ratkaisematta. Vuoden 2019 aikana valmistuvassa kaavamuutoksessa pyritään saamaan asia päätökseensä. Toki tiedossa olevat, jyrkästi erilaiset näkemykset tavoiteltavasta lopputuloksesta ennakoivat sitä, että päätös ei ole helppo ja todennäköisesti se tullaan haastamaan hallinto-oikeudessa.

Anilla Vanilla sai yrittäjän kuntalisän

Assi Meuranen aloitti kokopäiväisen yritystoiminnan hyvinvointi- ja elämyspalvelujen tuottajana elokuussa.

Anilla Vanilla on perustettu vuonna 2014. Toiminta lähti liikkeelle laukujen maa-hantuonnilla ja myynnillä. Palkkatyöt ja pienen pojan äitinä olo kahmaisivat kuitenkin suuren osan ajasta ja yritystoiminta pysyi sivutoimisena. Into itsensä työllistämiseen yrittäjänä säilyi ja tänä vuonna oli oikea aika siirtyä kokonaan yrittäjäksi. Samalla vaihtui myös toimiala.

Kiinnostus hyvinvointi- ja kauneusalalle lisääntyi omakohtaisesti koetuista iho-ongelmista ja aikaisemmin käydystä kuumakivihieronnan kurssista. Anilla Vanillan tavoitteena on auttaa asiakkaita löytämään kokonaisvaltaisia ratkaisuja ihon ja mielen hyvinvointiin. Kaikki hoidot tehdään hajusteettomilla ja luonnonmukaisilla tuotteilla.

Uusia yrityssuunnitelmia tehdessään Meuranen selvitti Joensuun kaupungilta ennakkoon mahdollisuutensa työllistämisen kuntalisään ja lähetti hakemuksen. Kuntalisäpalkkio maksetaan starttirahajakson jälkeen kertapalkkiona itsensä työllistamisestä.

Työllistämisen kuntalisä on palkkio työnantajalle

Työllistämisen kuntalisä myönnetään palkkiona työttömälle, joka aloittaa kokopäiväisen yritystoiminnan tai työnantajalle, joka työllistää joensuulaisen työttömän jostakin seuraavista kohde-ryhmistä:

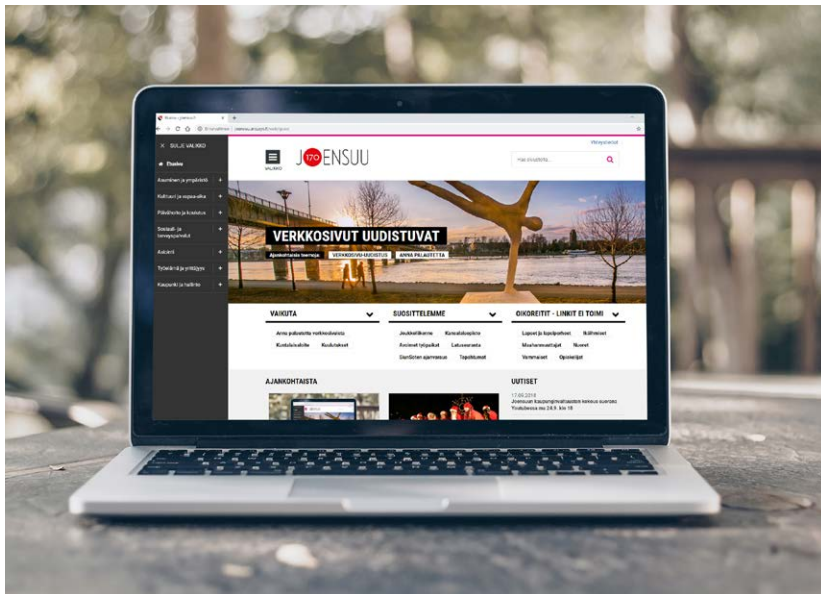
- alle 29-vuotias, jonka työttömyys on kestänyt vähintään 6 kk
- yli 29-vuotias, jonka työttömyys on kestänyt vähintään 9 kk
- yli 200 päivää työmarkkinatukea saanut henkilö tai
- työtön, joka on kunnan työllisyyspalvelujen asiakas.

Palkkion suuruus on työnantajalle työsuhteesta 350 €/1 kk–2 800 €/8 kk ja yritystoiminnan aloittavalle 350 €/1 kk–2 100 €/6kk.

Jos haluat selvittää, voitko saada kuntalisää ota yhteyttä Joensuun kaupungin työllisyyspalveluihin. Tarkemmat ohjeet: www.joensuu.fi/tyollistamisen-kuntalisä.



"Aloittavalle yrittäjälle kuntalisäpalkkio tulee tarpeeseen", toteaa yrittäjä Assi Meuranen.



Verkkosivujen kehitysversio on julkaistu

Kaupungin verkkosivut uudistuvat tammikuun 2019 lopussa. Sivujen kehitysversio on nyt julkaistu kaikkien nähtäväksi ja testattavaksi.

Uudet sivut eivät ole vielä valmiit. Tällä hetkellä on mahdollista tutustua etusivuun sekä osaan kaupungin palveluista. Sivuille lisätään uusia sisältöjä sitä mukaa, kun ne valmistuvat.

Uusien verkkosivujen etusivulla on

linkki, josta pääsee antamaan palautetta sivu-uudistuksesta. Kerro meille, toimiiko navigaatio, löytyvätkö palvelut ja yhteystiedot helposti. Entä miellyttääkö ulkoasu silmää? Antamalla palautetta autat kehittämään sivustoa!

➔ **TUTUSTU SIVUIHIN**
www.joensuu.arcusys.fi

MAAKUNNAN YRITTÄJYYSKUNTA

Pohjois-Karjalan Yrittäjät valitsivat Maakunnan Vuoden 2018 Yrittäjyyskunnaksi Joensuun marraskuussa. Yrittäjät pitivät päätöstä yhdistää Jo-sek Oy ja Tiedepuisto uudeksi Business Joensuu -yhtiöksi hyvänä.

Aktiivinen rakentaminen sai myös kiitosta. Torin uudistuksessa toriparkki toteutettiin ensimmäisenä Suomessa yksityisellä rahoituksella. Yritykset ovat mukana Hiilineutraali vuonna 2025 -tavoitteessa uudistuvien energiaratkaisujen kautta, siirtymällä ympäristöystävällisempään valaistukseen tai solmimalla ilmastokumppanuussopimuksen.

Kaupunki on lisännyt yksityisten palvelujen käyttöä varhaiskasvatuksessa niin, että yksityisten päivähoiton osuus on jo noin 20 prosenttia palvelun laajuudesta. Joensuussa on käytössä myös työllistämisen kuntalisä yrityksille. Kesäisin nuoret näkyvät aktiivisesti nuorten yrittäjien kesätorilla.

➔ **LUE LISÄÄ**
www.joensuun uutiset.fi/yrittajyyskunta2018

TALOUSARVIO 2019

Valtuusto hyväksyi vuoden 2019 talousarvion 26. marraskuuta. Vilkkaan keskustelun jälkeen budjettiin ei tehty muutoksia enää valtuustosalissa.

Kaupunginhallituksen käsittelyssä budjettiin oli jo lisätty noin 407 000 euroa hyvinvointipalveluiden kehittämiseen, muun muassa erityisopettajien, perheohjaajien ja koulunkäynnin ohjaajien palkkaamiseen ja englannin kielen opetuksen varhaistamiseen. Ylös on myös kirjattu tavoite subjektiivisen päivähoito-oikeuden palauttamisesta. Lisärahoitusta saivat myös teatteri, yksityistieavustukset ja järjestöavustukset.

Verotuloja kaupungille kertyy ensi vuonna arviolta 275 miljoonaa euroa ja valtionosuuksia kaupunki saa noin 141 miljoonaa euroa. Siun Sotelle sosiaali- ja terveystalouden järjestämisestä kaupunki maksaa noin 243,5 miljoonaa euroa.

Talousarvion perustana on vastuullinen taloudenpito, hyvin tuotetut peruspalvelut ja kilpailukykyinen veroprosentti.

➔ **TUTUSTU TALOUSARVIOON**
www.joensuu.fi/talousarvio



Joensuu oli esillä Barcelonassa

Joensuun kaupunki osallistui marraskuussa kahteen tapahtumaan Barcelonassa. Älykkäisiin kaupunkiratkaisuihin keskittyvillä Smart City Expo -messuilla Joensuu oli mukana jo kolmatta vuotta peräkkäin.

Samassa yhteydessä Euroopan metsäinstituutti järjesti Biocities Forum -tapahtuman. Aiheena oli, miten metsiä ja biotaloutta voidaan hyödyntää kaupunkien kestävässä ke-

hittämisessä. Strategiajohtaja **Janna Puumalainen** esitteli tapahtumassa Joensuun ilmastotyötä ja biotalousosaamista. Euroopan metsäinstituutin päämaja on Joensuussa ja Joensuun kaupunki oli tapahtumassa yhteistyökumppanina.

➔ **LUE LISÄÄ**
www.joensuun uutiset.fi/biocities2018



➔ **AIKATAULUT**
joensuu.digitransit.fi

Loppuvuoden pääsee bussilla tasarahalla

Joensuun seudun joukkoliikenteen Jojon bussimatkat voi ajella koko loppuvuoden tasarahalla. 15.12. alkavan kampanjan aikana yhden vyöhykkeen Hilja-lippu maksaa kaksi euroa, kahden vyöhykkeen lippu kolme ja kolmen vyöhykkeen lippu neljä euroa.

Joulukampanjan ajan tasarahalla pääsee matkaan joka päivä yötä-päivää. Kampanjan päätyttyä Hilja-lippu palaa normaaliin aikatauluun: tammikuus-

ta lähtien tasarahalla pääsee taas kaikilla matkoilla viikonloppuina sekä arkin kello 10–14 ja kello 18:n jälkeen. Hiljalippu maksetaan käteisellä tai mobiililla.

6 | **TÄMÄ JUTTU VIITOTTUNA**
www.joensuun uutiset.fi/viitotut
 IN ENGLISH / НА РУССКОМ
www.joensuu.fi/english
www.joensuu.fi/russian

POLTA PUUTA OIKEIN!

Lämmityskauden alkaessa on hyvä muistutella mieleen, miten puuta poltetaan oikeaoppisesti. Puun poltosta syntyy aina savua, joten naapurisovun ylläpitämiseksi kannattaa ottaa seuraavat vinkit talteen:

1) käytä kuivaa ja puhdasta puuta, älä polta märkää, maalattua tai kylästettyä puuta, 2) sytytä puut päältä, aloita sytyttäminen pienellä puumäärällä, 3) älä polta jätteitä tai kierrätyskelpoista materiaalia, 4) vältä kitupolttoa, 5) opettele sään vaikutus savun käyttäytymiseen, 6) katso tuulen suunta ennen sytyttämistä, 7) älä savusta naapureitasi.

Ennen sytyttämistä tarkista vedon riittävyys ja huolehdi myös polton aikana riittävästä korvausilmasta. Puut kannattaa latoa tarpeeksi väljästi vaakatasoon, isot klapit alle ja pienet päälle. Tarkkaile piipusta tulevan savun väriä – mitä vaaleampi, sen parempi: puunpoltto on tuolloin onnistunut!

➔ **LUE LISÄÄ**
www.joensuun uutiset.fi/puun-poltto

INFOFINLAND AUTTAA ALKUUN

InfoFinland.fi-verkkopalvelu on monikielinen sivusto, joka kokoaa yhteen tärkeää tietoa Suomeen muuttota suunnittelevalle tai täällä jo asuvalle sekä maahanmuuttajien kanssa työskenteleville. InfoFinlandia luetaan paljon jo ennen Suomeen muuttamista. Luotettava omakielinen tieto on ensiarvoisen tärkeää kotoutumisen kannalta.

Muuttajien mielessä pyörii lukuisia kysymyksiä: mistä saa töitä, miten lasten koulutus järjestyy, missä voi opiskella suomen kieltä? InfoFinland kertoo 12 kielellä, miten maailman toimivin maa toimii. Erityisesti Joensuuta koskeissa osioissa on tietoa suomeksi, englanniksi, venäjäksi ja viroksi.

InfoFinlandin nimi oli ennen Infopankki. Uusi nimi kertoo selkeämmin, mistä palvelussa on kysymys. Sivustoa on tehty yhteistyössä viranomaisen ja kuntien kanssa vuodesta 2003.

➔ **TUTUSTU SIVUSTOON**
www.infofinland.fi
 IN ENGLISH / НА РУССКОМ
www.joensuu.fi/english
www.joensuu.fi/russian



Joensuun maakuntaviestissä kaikki hiihtää

Pohjois-Karjalan 73. maakuntaviesti hiihdetään Joensuun laulurinteen ympäristössä lauantaina 9.2.2019.

Sääntömuutosten myötä tapahtumaan on lisätty uusi C-sarja, joka muodostuu neljästä osuudesta. C-sarja on "jokamiesluokka" eli siihen voivat ilmoittautua myös työyhteisöt, yritysjoukkueet sekä kaveriporukat. Ei kun vaan päivämäärä kalenteriin ja joukkuetta kasaamaan!

Kilpailukeskus sijaitsee raviradalla ja maakuntaviestissä on oheishjelmaa myös yleisölle. Kilpailun suojelijaksi on lupautunut kaupunginjohtaja **Kari Karjalainen**.

Ilmoittautua voi 31.1.2019 saakka. Tervetuloa mukaan!

➔ **LUE LISÄÄ JA ILMOITTAUDU**
www.joensuu.fi/maakuntaviesti

JOENSUU MUSEOT



Kuva: Stefan de Batselier

Järjestä lasten synttärät Mukulakadulla!

Pohjois-Karjalan museo Hilman Mukulakatu on ainutlaatuinen paikka viettää lasten synttärjuhliä. Synttäreille voi valita askarteluteeman kolmesta jännittävästä vaihtoehdosta: Kadonneet kruununjalokivet, Aarjärven salaisuus tai Nappikauppiaan kummalliset otukset.

Ohjatun ohjelman jälkeen lapset pääsevät leikkimään Mukulakadulle. Museon työpajatilassa voi järjestää

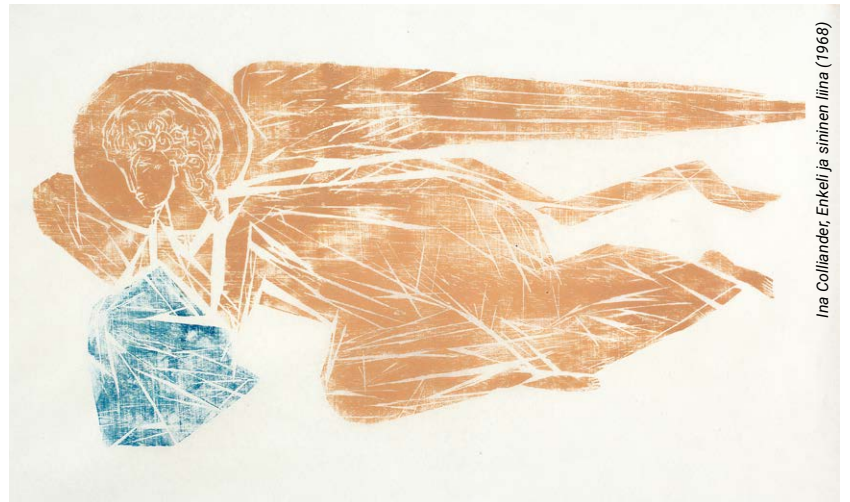
myös synttäreiden tarjoilut. Mukulakatu tai työpajatala on mahdollista varata synttäreille myös ilman ohjattua ohjelmaa, Mukulakatu kuitenkin vain museon aukioloaikojen ulkopuolella.



LUE LISÄÄ

www.joensuu.fi/pohjoiskarjalanmuseo/mukulakatu/synttarit

JOENSUU MUSEOT



Ina Colliander, Enkelit ja sininen liina (1968)

Onnissa Ina Collianderin Enkelien tekijä -näyttely

Taidemuseo Onnissa on joulutammikuussa **Ina Collianderin** (1905–1985) taidetta esittelevä näyttely Enkelien tekijä. Mukana on grafiikkaa, piirroksia ja maalauksia kuudelta vuosikymmeneltä, myös enkeli aiheiset puupiirroksia, joista Colliander parhaiten tunnetaan.

Näyttelyn yleisöopastukset ovat keskiviikkona 9.1. ja 23.1. kello 17. Lisäksi tarjolla on kaksi erikoisesit-

lyä: keskiviikkona 12.12. kello 18 näyttelyn esittelee taiteilijan tytär **Katarina Bondestam** ja keskiviikkona 16.1. kello 18 taiteilijan poika **Sergius Colliander**.



LUE LISÄÄ

www.joensuu.fi/taidemuseo

JOENSUU TEATTERI



Kuva: Johanna Kokkola

Lahjakortti sopii ihan kaikille!

Korvatunturin väki kiittää kaikkia lapsia, nuoria, aikuisia ja senioreita kiltteydestä kuluneena vuonna. Joulupukin ja tonttujen suosikkilahja on lahjakortti kulttuurin pariin. Lahjakortti on aineeton, ekologinen, kestävä ja jokaiselle sopiva yllätys pukinkonttiin! Se sopii myös hänelle, jolla on jo kaikkea muuta.

Voit hankkia teatterin lahjakortin lipunmyynnistä haluamallasi summalla.

Se on voimassa vuoden ostopäivästä. Lahjakortteja myyvät Carelicum palvelut osoitteessa Koskikatu 5 ja netissä ticketmaster.fi. Myös kuvan tontut Tinjamiini ja Rosmariini suosittelavat lahjakorttia Joensuun kaupunginteateriin.



KEVÄÄN OHJELMISTO

<http://kaupunginteatteri.jns.fi/esityskalenteri>

JOENSUU

KULTTUURI

ONKO KULTTUURI SAAVUTETTAVAA?

Joensuussa aiotaan selvittää, miten vammaiset ja maahanmuuttajat saavat tietoa kulttuuripalveluista, ja miten niiden esteettömyys toteutuu. Luvassa on myös uusia osallistavia kulttuurisisältöjä, kuten tapahtumia ja taiteilijavaihtoa sekä saavutettavuuskartoitus ja kattavuuskysely paikallisista kulttuuripalveluista.

Kaiken takana on hanke nimeltä Culture Open. Sen rahoitus tulee EU:n, Suomen ja Venäjän tukemasta Karelia CBC -ohjelmasta. Pääpartneri on Petroskoin valtionyliopiston täydennyskoulutuksen instituutti. Joensuun kulttuuripalveluitten lisäksi Suomesta on mukana Osuuskunta HURMA – taidetta ja hyvinvointia. Sen taiteilijoiden kanssa vammaiset ja maahanmuuttajat pääsevät osallistumaan työpajoihin ja tuottamaan kulttuurisisältöjä muun muassa Joen Yöhön.



LUE LISÄÄ

www.joensuun uutiset.fi/culture-open

JOENSUU

KULTTUURI

HAE AVUSTUSTA 17.12. MENNESSÄ

Kaupungin kulttuuripalveluilta voi hakea viittä eri avustustyyppiä ensi vuodelle. Hakuaika päättyy 17.12. kello 15. Haettavana ovat kohdeavustukset yli 2 000 euroa ja teemakokonaisuudet, Kiihtelysvaaran kulttuurirahaston avustus, vuosiavustus kulttuurikeskuksille, taiteen perusopetuksen avustus ja taiteilijan työskentelyavustus.

Uutta taiteen perusopetuksen avustusta voivat hakea taiteen perusopetusta kaupungin opetustoimiluvalla toteuttavat. Uuden kauppatorin toimintaa halutaan myös mahdollistaa: torille tuotettaville tapahtumille tai toiminnalle on haettavissa 5 000 euron avustus.

Jatkossa ei-liiketaloudellisiin perusteisiin toimivat osuuskunnat voivat hakea samoja avustuksia kuin rekisteröidyt yhdistykset. Taiteen perusopetuksen avustusta voivat hakea myös yritykset.



LUE LISÄÄ

www.joensuu.fi/kulttuuriavustukset

JOENSUU TEATTERI

Yläkouluilla kysytään, mitä normaali on

Yläkoululaisille ja aikuisille suunnattu Piilossa-tuotanto kiertää eri puolilla maakuntaa marras-joulukuun aikana.

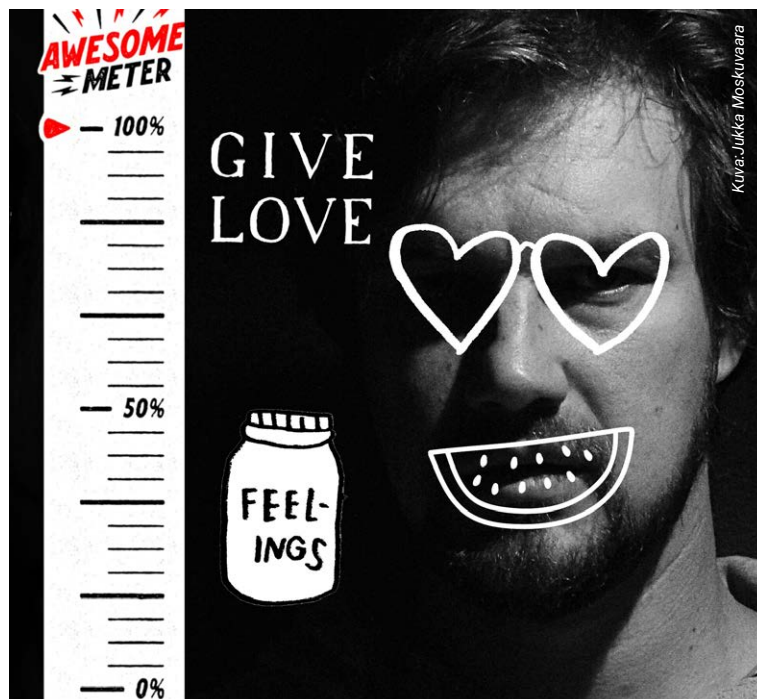
Mitä me pelkäämme ja miksi päädyimme piiloutumaan toisiltamme – ja lopulta itseltämme – kun tavoittelemme normaaliutta? Onko edes olemassa normaalia ihmistä? Tätä kaikkea kysytään Joensuun kaupunginteatterin näyttelijöiden **Olli Haatajan**, **Jukka Moskuvaaran** ja **Suvi-Maaria Virran** tekemässä Piilossa-tuotannossa. Tarinan keskiössä on nuori, joka miettii omaa piiloutumistaan eri rooleihin kotona, koulussa, ystävien kanssa ja ollessaan yksin.

Tuotanto on osa Pohjois-Karjalan lastenkulttuuriverkoston alueella toimivaa koululaisten Kulttuurin virta -ohjelmaa. Yläkoululaisille ja lukiolaisille esityksiä järjestetään yhteensä 16 kertaa yhdeksän kunnan alueella. Lisäksi se nähdään yksityistilaisuudessa Pyhäselän vankilassa.



LUE LISÄÄ

<http://kaupunginteatteri.jns.fi/ohjelmisto/piilossa>



JOENSUU ORKESTERI



Jani Lehtonen

Vuosi vaihtuu Straussin sävelin

Joensuun kaupunginorkesterin seurassa siirrytään kohti vuotta 2019 sunnuntaina 31.12. kello 19 Carelia-salissa osoitteessa Yliopistokatu 4. Perinteisessä uudenvuoden konsertissa kuullaan **Straussin** Tonava kaunoisen ja Radezky-marssin lisäksi muun muassa **Pietro Mascagnin** Intermezzo sekä **Leroy Andersonin** The Typewriter, jossa solistina on kirjoituskone. Viulisti **Jani Lehtonen** johtaa konsertin ja on solistina.

Tammikuussa kaupunginorkesteri esittää Joensuun Oopperayhdistyksen kanssa yhden kaikkien aikojen suosituimmista oopperoista, **Mozartin** Figaron häät.

Sinfoniakonserttien kausi alkaa 7.2. ja Joensuun Musiikkitalvea vietetään perinteisesti helmikuussa. Kevätkausi tarjoaa myös kamarimusiikkia, lastenkonsertin ja viihdettä. Va. intendentti **Mia Huhta** kertoo halunneensa painottaa musiikkia, jonka äärelle on helppo tulla ja sitä, että konserttien johtajina ja solisteina on tasapuolisesti naisia ja miehiä.

– Katti Matikainen, vapun yhteislaulut orkesterin kanssa, Paula Koivuniemi ja Barokin Mestarit ovat jokaiselle helposti sulavaa ja taitavasti esitettyä musiikkia.

JOENSUU KONSERVATORIO



Lukuvuoden päätteeksi konsertteja

Konservatorion oppilaat ja opiskelijat esiintyvät lukuvuoden päätteeksi monissa konserteissa. Liedparit aloittavat konsertilla "Liedejä Lucialle" torstaina 13.12. kello 18 konservatorion pienessä salissa, Rantakatu 31. Ohjaajina ovat toimineet **Kemal Achourbekov**, **Anneli Hynninen** ja **Päivi Nylund**. Ohjelmassa on muun muassa Schubertin, Mozartin ja Schumannin yksinlauluja.

Huilistien konsertti "Veli Huilun joulu" kuullaan torstaina 13.12. kello 17.30 opettaja **Pekka Mustaniemen** johdolla konservatorion konserttisalissa. Lapsi- ja nuorisokuorot Valo ja Tulikat esiintyvät konsertissa "Talven ihmemaa" tiistaina 18.12. kello 18.30 niin ikään konserttisalissa. Kuoroja johtaa **Mari-Annika Heikkilä**. Laulajat ystävineen laulavat jouluisia lauluja "Joulun ihme" -konsertissa Naljakan kirkossa keskiviikkona 19.12. kello 18. Heitä säestää **Jaroslava Kotorova**. Käsi-ohjelma 7 euroa.

Lukukauden päättää Telemannin ja Vivaldin musiikkiin keskittyvä "Barokkikurssin päätöskonsertti" perjantaina 21.12. kello 17.30 konservatorion konserttisalissa, Pekka Mustaniemen ohjauksessa. Konsertteihin on vapaa pääsy.

JOENSUU KANSALAIPOISTO



Hyönteishotelleja, erätaitoja ja sirkkaherkkuja

Luontoteema puskee läpi kansalaisopiston kevään tarjonnassa kädentaitojen materiaaleissa, eko-siivousaineiden, erätaitojen kehittämisen ja luonnonantimien valmistuksen merkeissä. Talviretkestä kaiken irti haluavat pääsevät opiskelemaan jopa lumikammin, eli iglumaisen lumimajoitteen rakentamista.

Hyönteiset ovat saapuneet Pohjois-Karjalaan niin lautaselle kuin hotellin asukkaiksi. Ötököitä molemmissa muodoissa pääsee testaamaan käytännössä kurssillamme. Hyönteisten hyödyt puutarhan hoidossa on havaittu, samoin kuin niiden kätevyys ravintoketjun huipulla.

Näille ja sadoille muille kevään hauskoille, hämmästyttävälle ja hikoiluttaville kurseille voi varmistaa jo paikkansa ja ilmoittautua verkossa osoitteessa www.opistopalvelut.fi/joensuu.

Opinto-opas jaetaan koteihin 25.–27.12. Puhelinilmoittautuminen alkaa torstaina 3.1.2019 kello 9 numerossa 013 337 5929. Verkkoilmoittautuminen on alkanut 15.11.



LUE LISÄÄ

www.opistopalvelut.fi/joensuu

